



The SUPPORT Arts and Crafts
International Centre of Thailand
(Public Organization)



手工艺品类型:

Ban Bu 手工石磨抛光青铜钵



手工石磨抛光青铜钵 手工石磨抛光青铜钵是几代人长期积累经验后流传下来的石磨抛光金银器制作技术，人们一般用铜钵来当作洗脸盆、装圣水或者饮水，还经常用在一些比较隆重的神圣仪式。由中国进口的“malo黄金”为主要制作材料（古代时制作手工石磨抛光青铜钵需要用从中国进口的一种金料叫“malo黄金”）所谓的“malo黄金”是有铜、锡和一些钹、铍类乐

器的零碎部分或者由青铜制作的金属器为主要材料，通过使用石头来打磨直到容器发出光泽，这种制作模式被称为“手工石磨抛光金器”。石磨抛光青铜钵有着独特的响声，它与其他金属的不同之处在于它拥有着如同铃铛的共振音。“手工石磨抛光金器”的外观材质还会留着一些别具一格的锤痕纹饰。



“手工石磨抛光金器”的产生来源于阿育他耶朝代，这种手工艺术有着非常复杂的制作方法，也含有着满满的文化价值。需要用较长的时间和比较专业的手工艺艺术才能制造成一个手工石磨抛光青铜钵，产品的价值也随着制作难度增高，所以使用“手工石磨抛光青铜钵”的人群一般都是当时的大官、商人、贵族或者皇室，普通老百姓往往无法使用这手工艺产品。

“手工石磨抛光青铜钵”是古人流传下来的传统智慧，从古至今，一代又一代，是细腻的纯粹的手工艺艺术，产品制作过程集中了几行传统匠人，以合作方式创建了精致秀丽的“手工石磨抛光青铜钵”反映出了古人制作容器非凡的智慧。



关于“手工石磨抛光青铜钵”的制作方法，据说古时的打薄成型工匠将金属打磨成型，用铜和锡熔炼成一体，再铸造圆形的金属片，然后把它打成一些日用容器，如：钵、刀、瓢、碗、盘、扎盆等等。从简单朴素的模型再慢慢发展成有着秀丽纹饰的模型，较常见的纹饰如：Kanok泰式花纹、Maliwan泰式花纹、Thep Phanom泰式花纹等。这些秀丽的手工艺艺术非常受欢迎，尤其是在拉达纳哥信王朝初期（也称“曼谷王朝初期”），最广用的石磨抛光金属容器就是“石磨抛光青铜钵”。





Ban Bu

手工石磨抛光铜钵的特征

“手工石磨抛光青铜钵”的重要产地在于Ban Bu村，众所周知的“Ban Bu 手工石磨抛光青铜钵”就是Ban Bu 村的古人于200多年前流传下来的传统手工制作艺术，Ban Bu 人在制作“手工石磨抛光青铜钵”的一切过程仍然保留着最原始的制作方法。Ban Bu 人在生产“手工石磨抛光青铜钵”的过程中有一个最大的特点就是所有“Ban Bu 手工石磨抛光青铜钵”艺术产品的每一个过程必须是纯粹的手工制作，所以形成一个“手工石磨抛光青铜钵”需要各项匠人的合作精神，包括打制工匠、打磨工匠、粗磨工匠、细磨工匠、雕磨工匠、抛光工匠和雕刻工匠。

“手工石磨抛光青铜钵”的不同凡响之处在于使用装载食品也不发出腥味儿，没有任何毒副作用纳入食品。于是古时的人们喜欢使用它来装载饮水和一些阴性的食物，是因为石磨抛光青铜钵不会像其他金属类的容器发出对人类身体有害的毒素。





“手工石磨抛光青铜钵”的制作过程的确不简单，需要经过复杂而精致的手工制作艺术，如果制作“手工石磨抛光青铜钵”的工匠没有足够的制作经历和熟练的专业艺术技巧，制作出来的“手工石磨抛光青铜钵”将是即粗糙又蹩脚的低质量产品。

“手工石磨抛光青铜钵”的制作过程与其他金属器的制作过程有着巨大的区别，成型过程只能用7分的铜和2分的锡，不能使用其他材料代替，也不能加减量。

“手工石磨抛光青铜钵”有着独特的响声，被敲打时会发出像铃铛声的混响声。“手工石磨抛光青铜钵”的材质也是独一无二的自然性，即使经过最后一个制作过程了，也还会留着一些银雪花锤痕，这些锤痕纹理充满质朴美感，每一个凹纹都仿佛诉说着人类的勤劳与智慧。





手工石磨抛光的制作步骤

第一步骤、先熔铸后成型，制作过程是先准备好7分铜和2分锡，然后将它放进模型，将装着材料的模型放到熔炉里，再用木炭盖上。

当铜和锡熔化成一体后，将它倒入模具，青铜会慢慢形成一块，把青铜块拿来燃烧直到它发红后就开始挤压。这个阶段的技术很重要，挤压青铜块的步骤必须与燃烧的步骤同步进行，燃烧时的热度将青铜块的体质变软，打制工匠就可以扎铜成型。

当青铜块被打制成钵型后，拿出来再用火烤一遍，然后再重复挤压后成型。最后将铜钵放进水里，固定形状。

第二步骤、铜钵的打磨过程，先用粉煤灰涂在已成型的铜钵上，就会明显看到凹凸不平的地方，再用锤子打磨铜钵皮面。

这个过程工匠要把铜钵放在铁模具上，这个阶段要特别注意，锤打的位置与铁模具的位置一定要恰好碰一起，如果位置有不平衡的地方，工匠锤打时整个铜钵将会打破，所以制作时必须谨慎。这个步骤是唯一一个只能靠纯粹原始的人工制作的步骤，不能运用现代技术的结合制造。





第三个步骤，钵边的修理过程需要使用一种车床泰语名叫做“pamorn”，车床将钵旋转后就开始磨钵的边。使用一种树胶和牛油混合在一起，然后涂在车床上，这种胶会黏住车床和钵，现代人已经从人工改成使用发动机使车床旋转，用锉刀磨钵的边上直到变成圆形，先磨钵边的内部直到变得平滑，然后再磨钵边的外部。

第四个步骤，将比较锋利的铁装在锉刀上，用来磨钵的内部，尽可能地磨到最薄。接着将涂过火柴灰的钵内部磨到变成金色，再接着进行抛光。

磨钵的过程结束后，接着是使用石头来抛光，将燃烧用的坩埚打碎，将碎石与椰子油搅拌使其润滑，用布包起来。车床转动的时候，就可以将包好布的石头在钵内部磨到变成光亮的金色，同时去掉了表层剩下的痕迹。古时候的人将这一过程叫做“石磨钵”，因为这是做青铜钵的最后一个过程。

第五个步骤是抛光，用磨好的石头给钵抛光，使内部更加平滑，最后再用擦洗砂纸贴在车床上，再把钵内部磨一次。

第六个步骤是刻花纹，这一过程是为了提升青铜钵的价值。首先用铁将青铜钵刻上图案的线条，准备给工匠拿去刻。比较流行的花纹和图案有Granokraya花纹、theappanom花纹、nammaliwan花纹等等。

以前青铜钵用来盛水也叫水钵，圣水钵，洗漱钵，后来增加了一些创新，改造了青铜钵的形状，使其可以在生活中使用，符合顾客的需求，也能够满足顾客的各种需要，如沙拉碗，水果盘，蛋糕碟，碗盘，咖啡用具，糖罐，三角盘，饭碗等等，同时也画上精美的花纹和图案，不仅美观，也提升了钵的价值，更能吸引顾客。

保存的方法可以用任何品牌的洗洁精清洗，但要注意使用青铜钵之后要马上洗干净，这样才能保持钵外观的最佳状态。

目前只剩下Bu村的工匠能够将这门泰国传统手工艺传承下来，一代一代地维护了这种传统文化，创造出高质量的值得骄傲的手工艺品。





The SUPPORT Arts and Crafts
International Centre of Thailand
(Public Organization)



参考文献:

采访Meatta sealanon女士, jeamsaengsadja青铜钵厂经理

www.solidrockbanbu.blogspot.com

www.pipeland40.wordpress.com

www.nikisomnworld.blogspot.com

《80年Bangkoknoi区》

硕士学位论文: Bu村青铜钵生产过程及青铜钵制作知识传授, 曼谷: Praewpan Chamradsami